



## Ο ΘΡΙΔΜΒΟΣ ΜΑΣ

**Η ΜΙΣ ΕΥΡΩΠΗ ΔΙΗΓΕΙΤΑΙ ΤΗ ΖΩΗ ΤΗΣ**

“Η αποθέωσις στεύει σταθμούς. «Θέλουμε νότια δούμες την «τσεύπρα»! Η υπαιθρος ένα συναγερμό. Λευκευδεπλημμύρα. Στήν Μακεδονική πρωτεύουσα. Η Μις Θεσσαλονίκη. «Όπου η Μις Ελλάς κατατίθεται... σκιάζετε! «Αρρωστη, νησιών, αύγουν, ικτακιευρασμένη. Η καταναγκαστική δίαιτα. Η Μις Γιευγκαστική. «Όπου έμφανιζεται και η στρεμμπευλή Μις Τουρκικια, βάρευες.... 85 κιλών, κ.τ.λ. κ.τ.λ.

## III

Δημοσιεύουμε σήμερα τό τιτίτο μέρος της βιογραφίας της δίδυμης Λίλιας Διπλαράζου-Μις Εδρώπης, την δόσιμη με τόσο ενδιαφέροντα φανατικούνθων οι αναγνώστας μας, είτε στό ώρα, είτε στό μαζητικό γύρο άνησκον.

“Οποις γράμματε στό προηγούμενο γελλό, ή δεσποινίς Διπλαράζου φεύγοντας μιαστή για τό Παρίσι, μετά την άναστροψή της εις Μις Ελλάδα, ζέχουσα νύ πάρη μαζί της τό διαβατήριο της και ίπτησε κίνδυνος νύ μήν την άφησαν νύ περάση τά σύνορα. “Ετού δὲν θα πρόταντας στά καλιστεία στό Παρίσι καί δὲν θ’ ανεγκαθίστηκε Μις Εδρώπη. “Ενα αντούσιντο λοιπόν είτη είς καταδίξην τού τρόπου καί πετώντας, φευγούσαντας, με μάγγισθη ταχυτητα, πρόστια την μαξοσοτογία στήν Λειβαδιά.

— “Οποις σάς έλεγα λοιπόν, συνεχίζει η δεσποινίς Διπλαράζου, τό αντούσιντο μάς πρότατας στή Λειβαδιά και ποδήσαν τά διαβατήριο μας. Μόλις τά πήρα στά χέρια που ανάστα μ’ ανακοίνωση. “Επί τέλος... Τό λάθος είχε διαρροήσει. Συνέχισε λοιπόν τό ταξίδι μου ήσην. Ήσην είναι τόπος τού λάθεν. Γιατί δὲν ταξιδεύει ποτέ ήσην μια Μις, είτε Μις Ελλάς, είναι, είτε Μις Παριγκούνιον!

— Σᾶς άνησυχοδίσει η στένης τού αδράτου, αδρίστους και έγγυτάτους μέλλοντος. Παρίσι, καλλιστεία, πορίσει, έπικρίσεις, σουσορεύο...

— Μ’ άνησυχοδίσαν οι περίεργοι και οι θαυμαστά μου.

— Μέσα στό τραίνο;

— Καί μέσα κι’ έξω. Σε κάθε σταθμό. “Οποι στεκόνταν ή άμαξοσοτογία οι περιέργοι κατέκλυ-

ζαν καί πλημμυροδίσαν τά πάντα. Είχαν φοβολήσης χωρίτες από τά γέροι ψοιμά, τούλιγκάδες, τροπικαμάνι, μάζα, βλάχες, βλαζόποτα, βλαζοπούνες, δηλαί ή έπαθλος ζάρα, γάν νά δή. “Είχαν γιουντούσι στο σταθμό, πολυφροδίσαν τά βαγόνια και σούζανε, ιδίως στους μιρροσταθμούς:

— Ποιέντε η Μις Ελλάς; Θέλουμε νύ την ίδιαν, νύ τήν καμαρόσουμι...

“Ενώπιο Τσείλιγκας ζήταγε νύ δή τήν «πεσσόπτα»!

Βγήκα στο παράθυρο τού βαγονιού. Κι’ έγινε άναστάτωσι :

— Κι σ’ ανότιμα... Μαζάνιον, πάδι μ’, υπράθιον ποδά σι τού προσώπατλον υπό, σι τ’ απλατητού τού διών, γά ζήρης πυρδιστήμη, πυρδικονιπατασία, τογήνα μ’, Τέλγαντοπά μ’ διονοφρη νύ ζητήσις καί ν’ αναδειχτής πρότι μέσα στίς πρότια...

“Την τόσο συγχατιτικό τό θέμα από τού λάθος έθνοσομασμού, τού λάτον πλημμυρίσματος τού σταθμού...

Μοι ζάρισε στηγάνης έπεοτάτης συγχανήσεως. Καί δέν θα τό λημανήσιο ποτέ...

\* \* \*

“Από τόση έμμεμφήδες, από στράπια στόμα μέσην μόνο πώς μέτο τό τραίνο από ταξίδευε σι η Μις Ελλάς πηγανόντας στο Παρίσι καί τοξίαν στού σταθμούς. “Ετού, δηλαί κι’ αν σταματούσε τό τραίνο, και στόν πιάσιματο σταθμό μέσην μόνο προκατέστη μποστά σι προγκατικό διαμήλωση, σι σέ πραγματικό συλλαλητήμα. “Ανδρες καί γενναίκες, νέοι καί γέροι, παδιά καί μωροί απόψη στή χέρια τόν πανδόντους, πολίτες, άξιοματικοί, χωρίτες μέτις γλάτεσες τους και χωριάποτες με τίς φόρες τους ήσαν μα-



‘Η Δίς Διπλαράζου—Μις Εδρώπη στή Γλυφάδα.  
(Κατά τελευταίαν φωτογραφίαν)

ζευμένοι και φρώναν και χαλούσαν τὸν κόσμο για νά βγάλει και νά μέ ίδειν. Ήσως, αν δὲν είχε γίνει τόσος θρύβος γύρω από τὴν ἔκλογη μου, νά μήν έγινετο σέ τέτοιο σημείο ή περιέργεια τοῦ κόσμου καὶ νά μήν γίνεται τέτοιο πλῆθος σέ κάθε σταθμό γερεύοντας καὶ σημεῖ νά μέ ίδει. Μά δεῖτο νά άναγνωρίσωντας καὶ σημεῖ νά μή ίδει. Ήσως πότε τὸν έπαρχον ή έχει πότε σεξεντριπλέμενος γούστος από τοὺς Αθηναίους ή έχει πότε σεξεντριπλέμενος γούστος τοὺς τρόποντος. Άτ' όπου νά μέ άνεπέμεινα, από τὸ παρόφερο για-  
κούσιδειο, μέ τη μεγαλείτερη πόλη, τὴν Θεσσαλονίκην, πού γίνεται η θερινότερη καὶ τὴν τελευταίνεται πετροδοχού. Παντού μού προσέρχεται λουτόνια, ἔτσι πού στὸ τέλος, δεν πορθούσαν πειθὰ μέλλα στὸ βασιόνα μας. Ήσων ταγμένην, βοτηγμένην μέσα στὰ λουτόνια! Παντού μέ τὸ έπιπλον γαγάγ-  
λαν καὶ μέ πονανταν:

Ζήτω η Ἑλληνοποίηνα μας ...

Κρυτάει να μήν βγάλεις απότροπο-  
ποντας ...

— Καὶ δὲ ταξίδι, καμάρι μας ...

Καὶ μόμος σᾶς βεβαιῶ πάλις φυσιοτε-  
ροῦ μέλλα μέν νά πονεῖ οἱ άνθρωποι αὐτοῦ πού  
μέ γέλεαν :

Καλέ, τί τέρας εἶναι τοῦτο ...

Γιατὶ στὴν γάλια πού τοὺς παρονομαζό-  
νους, καὶ τὸ ἄλλο ήμουν παρὰ κατέλονη! "Ο-  
πος σᾶς είται καὶ προσήλετος, ἐντιγνα ἀπό  
δον σὲ ἐλεγενή καταστασι, ἀρρωστη καὶ μέ  
δυνατο προφέτο. Εἶναι σὲ ἐπίστρης γνωστὸ-  
τὸς τὸ τραίνον πορθάσει καὶ καλάει καὶ ἐ-  
νον γρεψο ἀρότην ἀνθίσοτο. Πόσοι μᾶλλον  
ἴναν προσωτο. Καθὼς ήμαν λοιπὸν ἀρρω-  
στοι. Ξαρπιτισμένην, νηστική, ξεμαλλα-  
σμένην, καὶ ἀπεριποτή, φαντασθήτε τί θέ-  
ματα παρονομαζά στους ἀνθρώπους πού εί-  
γιναν παρετεῖ στοὺς σταθμοὺς για νά μα-  
μπουν τὴν ώρα τῶν ώρων τῆς Ἑλ-  
λάδος ...

\*\*\*

Η διμαύρετη ἱποδοχή μού γίνεται στὴν Θεσσαλονίκην ὅποις γιδάσται στὶς ἐντεκά-  
την τὸ ζῳδεῖο τῆς ιδιαίτερης. Εγειρεῖ δὲ  
μέ τὰς ἥρας ἱποδοχὴν ἐπίστημη. Στὸν σταθμὸ-  
νήρε ερθεῖ μὲν ὀλοκληρην ἐπιταφή για νά  
μεν εἰρημῇ εἰςαλί ταξεδίου. Μὲ τὴν ἐπί-  
τηφορὴν αὐτῆς βασιστούν καὶ η Μίς Θεσσα-  
λονίκη, η δεσποινὴ Ροζάνη Στεργίων, μιὰ χαριτωμένη καὶ ἀξιαγά-  
τηρη νέα μὲ τὴν ἀρσινούσαν κατὰ τὸν ταραζώδη βραδιόν τῆς  
ἐλλήνης στὰ «Οἰλίκατα».

Η Μίς Θεσσαλονίκην είχε ἔρθει καὶ στὸ σάτι στὴν Αθήνα γιά  
να μέ πηγαδή γιά τὴν ἐπίλογη μον καὶ εἶδεις γίνει πολὺ φίλες. "Ε-  
τοι καὶ τόρα θήσει στὴν Θεσσαλονί-  
κη στὸν σταθμὸν για νά μέ κατεν-  
δομη.

Ἐγώ αὐτῆς τὴν δηρίου μιούν κιό-  
λας ζαπλωμένην στὴν σορέτα μον, μέ  
ὅταν φιδάσται στὴν Θεσσαλονίκη καὶ  
μον είλαν πού μον είλαν ἐπομάπει  
ἱποδοχὴν, σηκώθηκε, ἐρρέζα μιὰ σύν-  
τατην πον καὶ δέργησε τὴν ἐπί-  
τηφορὴ. Μον προσέτεραν λουτόνια,  
γλυκά, μον ειχήθηραν καὶ ἐπιτυχία,  
παρειπήραν ἐνα πορού δημοσιογράφων  
για νά μον πάρουν συνέντεται, καὶ η  
Μίς Θεσσαλονίκην φιογγραφήθηκε μα-  
ζό πον, μέσα στὸ βαγόνι, μέλλα τὴν  
φιογγραφίαν αὐτῆς πρωτιών να μήρη  
στην διέζη γιατὶ είμασα, σωστὸ-  
τέρας ...

\*\*\*

Η ἱποδοχὴς αὐτῆς καὶ η συντάθεια  
πού μον δένεζαν καὶ τὰ καλά λόγια  
πού μον είλαν στοὺς ἐπαρχιακοὺς  
σταθμούς, σᾶς βεβαιῶ πού μον ἐπό-  
νουσαν τὸ ιητάριον πού σὲ μεγάλο ση-  
μεῖον. Η φασαρίες ἐγένετο πού είλαν  
γιαν στὴν Αθήνα μετά τὴν ἐκλογὴν  
μον, μέ είλαν κάτει νά δειπλάσιον  
δρετά, μά η ἐπαρχίας μέ ἐκαναν νά  
ἀνατίθησαν τὸ θάρος πον καὶ νά  
εξαποθήσαν τὸ ταξίδι πον μέ μεγάλε-  
τερες ἐλπίδες.

"Οπος σᾶς είται, ταξίδεντα μὲ  
τὴν μητέρα μον, μέ τὴν μεγαλείτερη  
ἀλεξήρη μον καὶ μέ τὸν κύριο Γιορ-  
γίνη, τὸν συντάκτη τῆς «Προοΐας»,  
ποὺς δέσποιν ή «Ἐνωνιώτ τῶν Συντα-  
κτῶν» είχε ἀναθέτει νά μέ συνοδεύ-  
ση στὸ Παρίσι ως ἐπισημος ἀντιπρό-  
ποντος τοῦ τέτου.

Τις δηρες τοῦ ταξεδιοῦ τῆς περ-

νίσισμε πάνοντας διάφορα σχέδια, λογαριαζόντας τῆς πιθανότητες  
τῆς ἔκλογης μον καὶ τὶς πιθανότητες τῆς ἀστονίας μον. Θά κατα-  
λαβαίνετε πολὺ καλά διτὶ τὸ κυριότερο δένα τῶν συντήσεων μας  
ηταν ὁ διαφρονισμός ποὺ δὲν γνώταν στὸ Παρίσι.

Ἐγώ τὶς περισσότερες δηρες γιαν γιαν τὴν Σατλαμένην. Καὶ τὶς τέσσε-  
ρες ημέρες τοῦ ταξεδιοῦ δένα εἴδαν πίποτε στὸ στόμα μον  
μόνα μάργαρα σαπιάνα καὶ ποτοράπλια. Κι' αὐτὸ δηρή μονάρχα γιατὶ  
μήπον τάρρωστη, ἀλλὰ ἐπίσης γιατὶ η ἀδελφή μον φοβόταν μήπον  
στὸ Παρίσι τὸν φράσαμε στὶς 11 τὸ πρώτη τῆς Ηλιαστενής, τὸ τραίνο μας συναντήθη-  
ζε μὲ τὸ τραίνο τῆς Σόφριας καὶ τῆς Κον-  
σταντινοπόλεως, μὲ τὰ οπίσια ταξίδενταν  
καὶ η ιστορίας τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς  
Τουρκίας. Φαντάζεσθε τὴν περιέργειαν μον  
καὶ τὴν ἀντικονορίαν μον ώστον γά τὶς  
ιδι. Σὲ λέρο παραματικῶς είδα στὸ πα-  
γόν—restaurat τὴν Μίς Βουλγαρία μέ  
την μητέρα της καὶ τὴν Μίς Τουρκία μέ  
την πατέρα της καὶ τὴν Μίς Σουηζία μέ  
την πατέρα της ... πήγε η καρδιά μον  
στὸν τόπο της.

— Πιατί! Δέν γιαν ώραδες;

— Ορί δᾶ, αλλὰ δέν ήμαν τέτοιον εἴ-  
δους καλλόνες ποὺ νά ἀρέσουν στὸ Ηλι-  
αστή. Η Μίς Βουλγαρία ήταν μά εησοφη  
κοπέλα μέ μεγάλα καὶ ζωηρά μάτια καὶ  
δραστικά χρωματα. Η Μίς Τουρκία εί-  
δε καὶ αὐτή πολὺ πρόσω πρόσωπο καὶ μίαν  
μελάνη δάκτια, μέλλα ήταν ἐξαιστικά πα-  
ταρχοντας ...

\*\*\*

Στὸ Βελεγράδι ποναντήσαμε πλήθος  
ζόσμου συγχετρωμένο στὸ σταθμό. Ε-  
πορεύοτελον τὸ ζητοροδοχή τὴν Μίς Γιοργί-  
ιαστανίδην. Φαντάζεις γιαπίζανεις μέ την  
τέρα την πορείαν με συγχετρωμέθε σε μένα.  
Κάποι από τοὺς παράθυρο τοῦ βαγονιοῦ μον  
ειχήσαμε ποναντήσαμε εἶνα πλήθος ζόσμου καὶ  
εξόντα :

— Viva Grecia ... Viva Grecia ...

— Ο ς. Γιουστίνης καὶ ἐγώ φονάζανε  
τόπε : «Viva Yugoslavia ...»

Μά ἐτενίσαι κουνιδάνε τὸ περάλι τους καὶ η ηποτραγάζεις μόσχη  
διατάθεται για μένα. Αὐτὸ πολὺ βεβαιῶ ποὺ μέ συνεχείας βαθύ-  
τατα καὶ ποτὲ δέν δέν τὸ ζεζάρο. Ήταν τὰ πρώτα θενάρωντα  
λόγια πού μέροντα απὸ τὴν στιγμὴν ποὺ βγήτα πάτ τὸ Ελλήνιον πο-  
ραφοτος ...

**ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ : Η συνέχεια.**

**ΜΙΚΡΑ-ΜΙΚΡΑ**

**ΜΙΑ ΚΑΚΗ ΣΥΝΗΘΕΙΑ**

Ἐνας καθηγητής τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ζαρίχης ἔγραψε τελεταῖα κά-  
ποιον ἀρέθρο, δια τὸ οποῖον καταψήφι-  
ζεται καὶ τὰς ιστορίες ποὺ έχουν οι  
ἄνθρωποι νά βάζουν τὸ ένα τους πόδι  
πάνω στὸ ἄλλο. Η συνήθεια αὐτῆς  
λέγει δὲ πειρατής καθηγητής, ἐπιφέρει  
βαθμώνα καιμῆς τῆς σπουδαίας στη-  
λίκης πρὸς τὰ πλάγια, μέσοις εἰναὶ πολὺ  
ἐπιβλαβής στὸ σώμα. Πι' αὐτὸ συνιστά  
τὴν αποφορὴν τῆς βλαβερῆς αὐτῆς συ-  
νηθείας σὲ δούνα, λόγη τοῦ ἐπαγγελ-  
μάτων τους, εἰλέγην να διά-  
γοντα καθηστρόβιο ρύπο.

«Ἄτ τ' ἀσονδί λοιπὸν οἱ Ελληνες, οἱ  
οποῖοι έχουν ιδιαίτερα προτίμησι στὸ  
«παταροπόδι» !

**ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ**

**ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ**

Ο Μέγας Αλέξανδρος σὲ κάποια  
ἐξστρατεία τοῦ στήν Ασία, ἐνώ πολ-  
λούροντες τὴν Τύρο, είδε μά νύχτα τοῦ  
ἔντονον τὸν Σάτυρο. Τὴν ἄλλη μέρη  
προσκάλεσε τὸν διενεργότερο τοῦ νά  
τοῦ δώση τὴν έξηγησι.

— Τὸ διενέρθω ποὺ δηλοῖ, τοῦ ἀπο-  
κρίθηκε έξεινος εὐθύνεστατα, δητὶ σὲ  
Τέρρος (δηλ., ή Τύρος είνε δική σου),



'Η Μίς Βουλγαρία



'Η Μίς Τουζγία

(Βάρους... 85 κιλῶν !)